




# Lublin Studies in Modern Languages and Literature



VOL. 44  
No 3 (2020)

FACULTY OF HUMANITIES  
MARIA CURIE-SKŁODOWSKA UNIVERSITY

# Lublin Studies in Modern Languages and Literature

Las múltiples facetas de la lingüística actual  
en los estudios hispánicos

The different sides of contemporary linguistics  
in Hispanic studies

Guest editor:  
Beata Brzozowska-Zburzyńska

UMCS  
44(3) 2020  
<http://journals.umcs.pl/lsmll>

e-ISSN: 2450-4580

## **Publisher**

Maria Curie-Skłodowska University Press  
MCSU Library building, 3rd floor  
ul. Idziego Radziszewskiego 11, 20-031 Lublin, Poland  
phone: +48 81 537 53 04  
e-mail: sekretariat@wydawnictwo.umcs.lublin.pl  
<https://wydawnictwo.umcs.eu>

## **Editorial Board**

Editor-in-Chief

**Jolanta Knieja**, Maria Curie-Skłodowska University, Poland

### **Deputy Editors-in-Chief**

**Jarosław Krajka**, Maria Curie-Skłodowska University, Poland

**Anna Maziarczyk**, Maria Curie-Skłodowska University, Poland

### **Statistical Editor**

**Tomasz Krajka**, Lublin University of Technology, Poland

### **International Advisory Board**

**Anikó Ádám**, Pázmány Péter Catholic University, Hungary

**Monika Adamczyk-Garbowska**, Maria Curie-Skłodowska University, Poland

**Ruba Fahmi Bataineh**, Yarmouk University, Jordan

**Alejandro Curado**, University of Extremadura, Spain

**Saadiyah Darus**, National University of Malaysia, Malaysia

**Janusz Golec**, Maria Curie-Skłodowska University, Poland

**Margot Heinemann**, Leipzig University, Germany

**Christophe Ippolito**, Georgia Institute of Technology, United States of America

**Vita Kalnberzina**, University of Riga, Latvia

**Henryk Kardela**, Maria Curie-Skłodowska University, Poland

**Ferit Kilickaya**, Burdur Mehmet Akif Ersoy University, Turkey

**Laure Lévêque**, University of Toulon, France

**Heinz-Helmut Lüger**, University of Koblenz-Landau, Germany

**Peter Snyder**, University of Upper Alsace, France

**Alain Vuillemin**, Artois University, France

▪ Indexing



**Peer Review Process**

1. Each article is reviewed by two independent reviewers not affiliated to the place of work of the author of the article or the publisher.
2. For publications in foreign languages, at least one reviewer's affiliation should be in a different country than the country of the author of the article.
3. Author/s of articles and reviewers do not know each other's identity (double-blind review process).
4. Review is in the written form and contains a clear judgment on whether the article is to be published or rejected.
5. Criteria for qualifying or rejecting publications and the reviewing form are published on the journal's website.
6. Identity of reviewers of particular articles or issues are not revealed, the list of collaborating reviewers is published once a year on the journal's website.
7. To make sure that journal publications meet highest editorial standards and to maintain quality of published research, the journal implements procedures preventing ghostwriting and guest authorship. For articles with multiple authorship, each author's contribution needs to be clearly defined, indicating the contributor of the idea, assumptions, methodology, data, etc., used while preparing the publication. The author submitting the manuscript is solely responsible for that. Any cases of academic dishonesty will be documented and transferred to the institution of the submitting author.

**Online Submissions - <https://journals.umcs.pl/lsml>**

Registration and login are required to submit items online and to check the status of current submissions.

**Las múltiples facetas de la lingüística actual  
en los estudios hispánicos**  
**The different sides of contemporary linguistics  
in Hispanic studies**

**Índice / Table of Contents**

<b>Introducción</b> .....	1
<i>Beata Brzozowska-Zburzyńska</i>	
<b>Cuestiones de identidad en sociopragmática</b> .....	5
<i>Marek Baran</i>	
<b>Las figuras retóricas en el lenguaje de prensa: Información, desinformación y manipulación.</b> .....	19
<i>Ahmad Bassam Yassen</i>	
<b>Polémicas sobre la corrección idiomática en las páginas del primer diccionario de mexicanismos</b> .....	33
<i>Ivo Buzek</i>	
<b>Algunas observaciones sobre las colocaciones en el lenguaje jurídico español</b> .....	45
<i>Verónica Del Valle Cacula</i>	
<b>Anteposiciones de tópico no referenciales.</b> .....	57
<i>Javier Fernández-Sánchez</i>	
<b>The Treatment of ‘subjunctive mood’ in the Description of Grammatical Systems of Spanish and Hungarian: A Comparative Study</b> .....	73
<i>Marcin Grygiel</i>	
<b>Investigación longitudinal de la motivación y las actitudes en el aprendizaje de ELE en la UMCS de Lublin</b> .....	87
<i>Paulina Nowakowska</i>	
<b>Disponibilidad léxica del centro de interés de la <i>ropa</i> de inmigrantes mexicanos en Granada, España.</b> .....	101
<i>Daniela Podhajská</i>	
<b>Donde habita el olvido: recuperando el lugar de la gramática en las aulas.</b> .....	117
<i>Manuel Francisco Romero Oliva, Rafael Jiménez Fernández, Ester Trigo Ibáñez</i>	

**La investigación científica del español sudamericano: consideraciones sobre la selección de criterios**..... 131  
*Joanna Wilk-Racięska*

Varia

**Grammar vs. lexicographic practice – a few remarks on what English dictionaries do not say about countable and uncountable nouns (though they should)**..... 141  
*Grzegorz Drożdż*

**Student Evaluation of Flipgrid at a Japanese University: Embarrassment and Connection**..... 151  
*Andrew Innes*